

Terms of Reference
Lawyer and Legal Consultant محامي واستشاري قانوني
Part Time – عمل جزئي

Background

As part of the ICLA project, with a focus on Returnees and displaced persons in Syria, NRC aims to support the project participants:

- (a) to better understand their rights and know how to access these practically.
- (b) improve the understanding and recognition of protection and legal gaps faced by returnees and displaced persons in Syria.

To achieve these and related aims, NRC ICLA requires legal advice and assistance, providing legal consultancy.

كجزء من مشروع المعلومات والمشورة والمساعدة القانونية ، مع التركيز على اللاجئين والنازحين في سوريا ، يهدف المجلس الترويجي للاجئين إلى دعم المشاركين في المشروع

(أ) لفهم حقوقهم بشكل أفضل ومعرفة كيفية الوصول إليها عملياً.

(ب) تحسين فهم وإدراك فجوات الحماية والثغرات القانونية التي يواجهها اللاجئون في سوريا.

ولتحقيق هذه الأهداف وغيرها من الأهداف ذات الصلة، يسعى المجلس الترويجي للاجئين إلى تحديد مرشحين مناسبين لدعم برنامج المعلومات والاستشارات والمساعدة القانونية، ممن لديهم خبرة في تقديم الاستشارات القانونية.

Responsibilities - Legal work covered:

- Conducting legal information, counselling, and legal representation as agreed with NRC.
- Provide project participants of NRC with legal information and counselling on legal matters queries at the locations specified by NRC.
- Provide NRC project participants with legal advice, opinion, analysis, and so on regarding Syrian legal issues related to NRC's ICLA work.
- Provide NRC with legal advice and analysis of related legislation and case law if requested by NRC.
- Prepare basic legal information for project participants
- Further to NRC's written agreement, provide legal assistance and representation project participants with legal issue (representation in courts and relevant government departments, including legal documentation, personal status issues, employment rights, Housing landing and property and similar matters

المسؤوليات - العمل القانوني يغطي:

- تقديم المعلومات القانونية والاستشارات والتمثيل القانوني وفقاً لما هو متفق عليه مع المجلس النرويجي للاجئين .
- تزويد المشاركين في مشروع المجلس النرويجي للاجئين بالمعلومات والاستشارات القانونية بشأن الاستفسارات القانونية في المراكز والمواقع التي يحددها المجلس.
- تزويد المشاركين في مشروع المجلس النرويجي للاجئين بالمشورة القانونية والآراء والتحليلات وما إلى ذلك فيما يتعلق بالقضايا القانونية السورية المتعلقة بعمل المجلس النرويجي للاجئين في مجال المعلومات والمساعدة القانونية
- تزويد المجلس النرويجي للاجئين بالمشورة التقنية وتحليل التشريعات ذات الصلة والقضايا القانونية إذا طلب المجلس النرويجي للاجئين ذلك.
- إعداد المعلومات القانونية الأساسية للاجئين والنازحين
- بناء على الاتفاقية المكتوبة للمجلس النرويجي للاجئين، تقديم المساعدة القانونية والتمثيل للمشاركين في المشروع في القضايا القانونية (التمثيل في المحاكم والدوائر الحكومية ذات الصلة، بما في ذلك الوثائق القانونية، وقضايا الأحوال الشخصية، وحقوق العمل، والسكن، والأرض، والممتلكات، وماشابه ذلك).

Qualifications:

- Bachelor's/ License Degree of Law.-
- The candidate must be a registered lawyer in the Syrian Bar Association (preferably completed the training period).
- The candidate must be currently practicing, with an active registration in the Bar Association, and not prohibited from practicing law or disbarred
- Experience of working in a humanitarian/recovery context or equivalent is a plus.
- Ability to communicate effectively, initiate and build trustful relations.

المؤهلات المطلوبة

- إجازة جامعية في الحقوق
- يجب أن يكون المرشح محامياً مسجلاً في نقابة المحامين السورية (يفضل أن يكون قد أكمل فترة التدريب)
- يجب أن يكون المرشح مزاوياً للمهنة حالياً، وقيدته فعال في نقابة المحامين، وغير ممنوع من مزاولة المهنة أو مشطوب من نقابة المحامين
- وجود خبرة عمل في السياق الانساني يعتبر ميزة إضافية
- القدرة على التواصل الفعال، وبناء علاقات قائمة على الثقة

Important Information:

- Contract Duration: Project-based, depending on the duration of the project.
- Duty Station: Homs City
- Compensation: According to the organization's policies and regulations.
- Application Deadline: July 8, 2025

Application Requirements: To apply for this position, please fill out the following form:

https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=tNGGP2ssGkuyrm9elQvKHttxaqC_h-9EgqkvTqrFDItUNjZRN0xPTFVIU0kxSExPWjIFOVIZUE1XUy4u

معلومات هامة:

- مدة العقد: محدود المدة، اعتماداً على مدة تنفيذ المشروع
- مكان العمل: مدينة حمص
- التعويضات: حسب الأنظمة والقواعد ضمن المنظمة.
- آخر موعد لاستلام الطلبات: ٨ تموز ٢٠٢٥

شروط التقديم: للتقدم إلى هذه الوظيفة يرجى تعبئة الاستمارة التالية:

https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=tNGGP2ssGkuyrm9elQvKHttxaqC_h-9EgqkvTqrFDItUNjZRN0xPTFVIU0kxSExPWjIFOVIZUE1XUy4u